



http://www.sony.net/



## UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od požara, ne prekrivajte ventilacijski otvor uređaja novinama, stolnjacima, zavjesama itd. Uređaj ne izlažite otvorenim izvorima vatre (na primjer, upaljene svijeće).

Kako biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, uređaj ne izlažite kapanju ili polijevanju i na njega ne stavljajte predmete napunjene tekućinom kao što su vaze.

Nemojte postavljati uređaj u zatvoren prostor kao što je polica za knjige ili ugrađena vitrina.

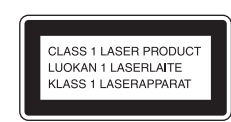
Buduci da se glavni utikač upotrebljava za isključivanje jedinice iz struje, spojite ga u lako dostupnu strujnu utičnicu. Ako primijetite neuobičajeno ponašanje jedinice, odmah isključite glavni utikač iz strujne utičnice.

Ne izlažite baterije ili uređaje s ugrađenim baterijama prekomjernoj toplini, poput sunčeve svjetlosti i vatre.

Jedinica nije isključena iz struje sve dok je priključena u strujnu utičnicu, čak i ako je sama jedinica isključena.

### OPREZ

Upotreba optičkih instrumenata s ovim uređajem povećava rizik oštećenja očiju.



Ovaj je uređaj

klasificiran kao CLASS 1 LASER proizvod.

Ta se oznaka nalazi na

stražnjoj vanjskoj strani.

### Obavijest za korisnike: sljedeće informacije odnose se samo na opremu koja se prodaje u državama koje primjenjuju direktive EU.

Proizvod je proizveden u ime tvrtke ili ga je proizvela tvrtka Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Upiti koji se odnose na uskladenost proizvoda sa zakonodavstvom Europske unije trebaju se uputiti ovlaštenom predstavniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Ako imate pitanja vezana uz servis ili jamstvo, obratite se na adrese navedene u zasebnim dokumentima o servisu i jamstvu.



## Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama koje imaju sustave za odvojeno prikupljanje otpada)

Simbol na proizvodu ili njegovom pakiranju označava da se proizvod ne smije odlagati kao kućanski otpad. Umjesto toga mora se odložiti na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem ovog proizvoda. Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za zbrinjavanje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Ne izlažite baterije ili uređaje s ugrađenim baterijama prekomjernoj toplini, poput sunčeve svjetlosti i vatre.

Odgovarajuća dodatna oprema: daljinski upravljač

### Samo Europa Odlaganje iskorištenih baterija (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama koje imaju sustave za odvojeno prikupljanje otpada)

Ovaj simbol na bateriji ili na pakiranju označava da se baterija priložena s proizvodom ne smije odlagati kao kućanski otpad. Na određenim baterijama ovaj se simbol može pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodan je ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Ispravnim odlaganjem baterija pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem baterija. Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa. U slučaju da proizvodi iz sigurnosnih, izvedbenih ili razloga integriteta podataka zahtijevaju trajnu povezanost s baterijom, tu bateriju može zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje. Da biste osigurali da se s baterijom ispravno postupa, proizvod nakon isteka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme.

Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskorištenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za zbrinjavanje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

### Napomena o DualDisc diskovima

DualDisc dvostrani je disk na kojemu je DVD materijal snimljen na jednoj, a digitalni audiomaterijal na drugoj strani. No s obzirom da strana s audiomaterijalom nije sukladna Compact Disc (CD) standardu, ne jamčimo reprodukciju na ovom proizvodu.

### Glazbeni diskovi kodirani tehnologijama za zaštitu autorskih prava

Proizvod je dizajniran za reprodukciju diskova koji su usklađeni sa standardom Compact Disc (CD). U posljednje vrijeme neke izdavačke kuće izdaju glazbene diskove šifrirane tehnologijama za zaštitu autorskih prava. Imajte na umu da neki od tih diskova ne odgovaraju CD standardu i možda se neće reproducirati na ovom proizvodu.

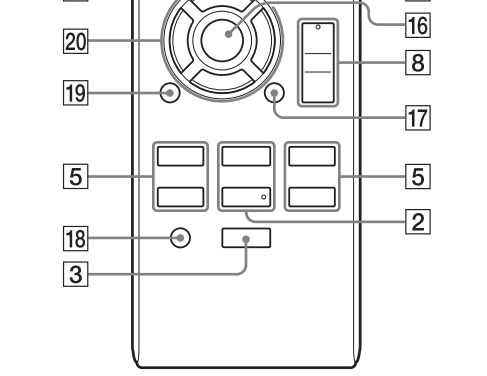
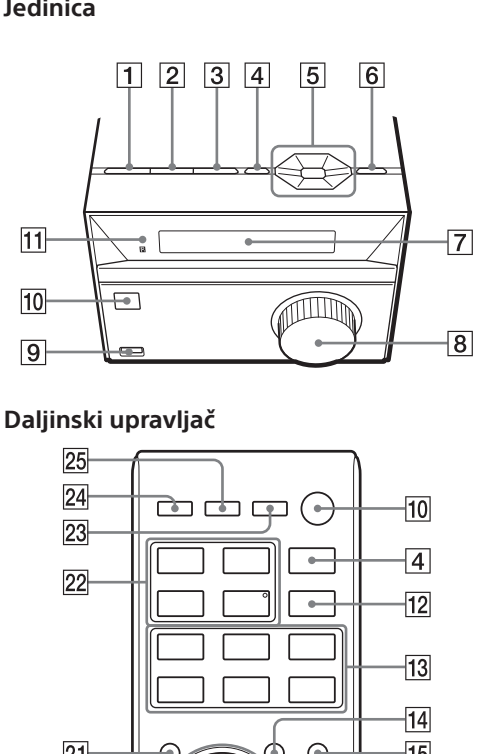
### Obavijest o licencama i zaštitnim znakovima

•Tehnologija kodiranja zvuka MPEG Layer-3 i patenti imaju licencu tvrtki Fraunhofer IIS i Thomson.

•Windows Media registrirani je zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim državama.

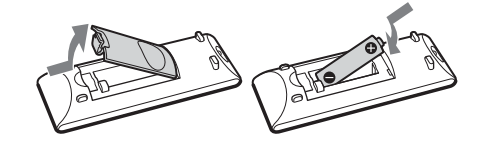
•U ovaj proizvod ugrađena je tehnologija na koju se primjenjuju određena prava intelektualnog vlasništva tvrtke Microsoft. Upotreba i distribucija te tehnologije izvan proizvoda zabranjeni su bez odgovarajućih Microsoftovih licenci.

•Svi ostali zaštitni znakovi i registrirani zaštitni znakovi imaju odgovarajuće vlasnike. U ovom se priručniku ne upotrebljavaju oznake ™ i ©.



U ovom se priručniku uglavnom objašnjavaju operacije daljinskog upravljača, ali iste se operacije mogu izvoditi i s pomoću gumba na jedinici s istim ili sličnim nazivima.

**Upotreba daljinskog upravljača**
Gurnite i uklonite poklopac pretinca za baterije, a zatim umetnite bateriju R6 (veličina AA, nije priloženo) postavljajući najprije stranu s polom **+** u skladu s dolje prikazanim rasporedom polova.



#### Upute za upotrebu daljinskog upravljača

- Ako se upotrebljava na uobičajen način, baterija bi trebala trajati otprilike šest mjeseci.
- Ako daljinski upravljač ne namjeravate upotrebljavati dulje vrijeme, uklonite bateriju kako biste izbjegli moguća oštećenja uzrokovana curenjem baterije i korozijom.

#### Pri prijenosu ovog sustava

- Uklonite disk kako biste zaštitili CD mehanizam.
- Pritisnite I/⏏ (uključeno/pripravnost) **[10]** na jedinici kako biste isključili sustav i provjerite je li „STANDBY” prestalo treperiti.
- Isključite kabel za napajanje.

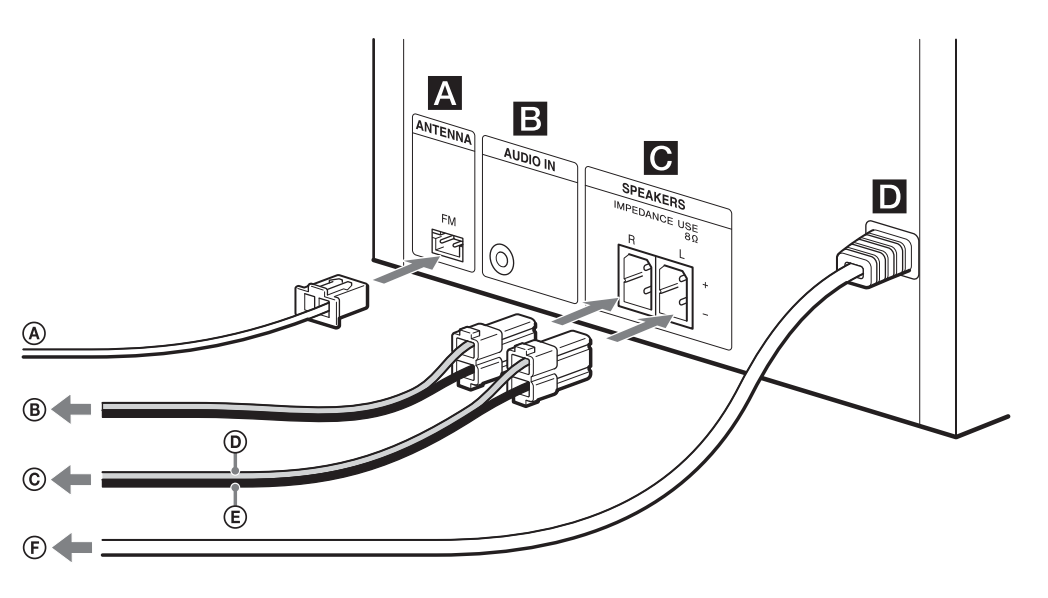
#### Postavljanje sata

- Pritisnite I/⏏ **[10]** da biste uključili sustav.
- Pritisnite TIMER MENU **[28]** kako biste odabrali način postavljanja sata. Ako se pojavi poruka „SELECT”, pritisnite nekoliko puta **[◀◀/▶▶]** **[5]** kako biste odabrali „CLOCK”, a zatim pritisnite **[⏏]** **[16]**.
- Pritisnite nekoliko puta **[◀◀/▶▶]** **[5]** da biste postavili sat, a zatim pritisnite **[⏏]** **[16]**.
- Za namještanje minuta upotrebljava se isti postupak.

**Napomena**
Postavke sata gube se nakon isključivanja kabela za napajanje ili u slučaju nestanka struje.

**Prikaz sata kad je sustav isključen**
Pritisnite DISPLAY **[28]**. Sat se prikazuje otprilike 8 sekundi.

### Početak rada



- [A]** FM antenski kabel (Izvlači se vodoravno.)
- [B]** U desni zvučnik
- [C]** U lijevi zvučnik

- [D]** Kabel zvučnika (crveni/⊕)
- [E]** Kabel zvučnika (crni/⊖)
- [F]** U zidnu utičnicu

#### A ANTENNA

Pri postavljanju antene pronađite mjesto i usmjerenje koji omogućavaju dobar prijam. Držite antenu dalje od kabela zvučnika i kabela za napajanje kako biste izbjegli šumove u prijmu.

#### B AUDIO IN priključak

Priključite vanjsku audio komponentu.

#### C SPEAKERS

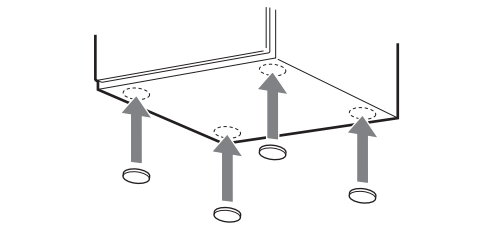
Priključite kabele zvučnika.

#### D Napajanje

Priključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu.

#### Pričvršćivanje podložaka zvučnika

Pričvrstite priložene podloške zvučnika za sve kuteve donjeg dijela zvučnika kako biste spriječili klizanje.



## Radnje

## Reproduciranje CD/MP3/WMA diska

- Odaberite funkciju CD-a. Pritisnite CD **[22]**.
- Stavite disk. Pritisnite **▲** **[6]** na jedinici i stavite disk u odjeljak za CD tako da strana s naljepnicom bude okrenuta prema gore. Za zatvaranje CD odjeljka pritisnite **▲** **[6]** na jedinici.
- Započnite reprodukciju. Reprodukcija CD-DA diska započinje automatski. Pritisnite **▶** (reprodukcija) **[2]** za reprodukciju MP3/WMA diska.

Ostale radnje	
<b>Radnja</b>	<b>Pritisnite</b>
Pauziranje reprodukcije	<b>[  ]</b> (pauziranje) <b>[2]</b> . Za nastavak reprodukcije pritisnite <b>▶</b> <b>[2]</b> .
Zaustavljanje reprodukcije	<b>[■]</b> (zaustavljanje) <b>[3]</b> dvaput.
Odabir mape na MP3/WMA disku	<b>[📁]</b> (odabir mape) <b>+/[-]</b> <b>[20]</b> nekoliko puta.
Odabir pjesme ili datoteke	<b>[◀◀]</b> (idi natrag)/ <b>[▶▶]</b> (idi naprijed) <b>[5]</b> .
Traženje određenog mjesta u pjesmi ili datoteci	Držite pritisnuto <b>[◀◀]</b> (premotavanje)/ <b>[▶▶]</b> (brzo premotavanje naprijed) <b>[5]</b> tijekom reprodukcije, a zatim otpustite gumb na željenom mjestu.
Odabir ponavljanja reprodukcije	REPEAT <b>[17]</b> nekoliko puta sve dok se ne prikaže „RPT 1”, „RPT FLDR**” ili „RPT ALL”.

\* Samo MP3/WMA disk

**Promjena načina reprodukcije**
Pritisnite PLAY MODE **[14]** nekoliko puta dok je uređaj za reprodukciju zaustavljen. Možete odabrati uobičajenu reprodukciju („FLDR” za sve MP3/WMA datoteke u mapi na disku), nasumičnu reprodukciju („SHUF” ili „FLDRSHUF” za nasumičnu reprodukciju mape) ili reprodukciju programa („PROGRAM”).

**Napomena o ponavljanoj reprodukciji**
„RPT 1” označava da će se pjesma ili datoteka ponavljati sve dok ne zaustavite reprodukciju.

### Slušanje radija

- Odaberite funkciju FM. Pritisnite FM **[22]**.
- Provedite podešavanje.

**Za automatsko traženje**
Pritisnite TUNING MODE **[14]** nekoliko puta dok se ne prikaže „AUTO”, a zatim pritisnite TUNING+/TUNING– **[5]**. Traženje se automatski prekida kada je stanica podešena.



Ako traženje ne prestane, pritisnite **[■]** **[3]** da biste zaustavili traženje, a zatim izvedite ručno podešavanje (u nastavku).

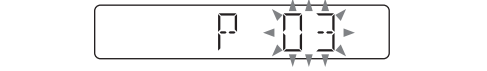
**Za ručno podešavanje**
Pritisnite TUNING MODE **[14]** nekoliko puta dok se ne prikaže „MANUAL”, a zatim nekoliko puta pritisnite TUNING+/TUNING– **[5]** da biste podesili željenu stanicu.

Kada podesite stanicu koja omogućuje RDS usluge, na zaslonu se prikazuje naziv stanice (samo europski model).

**Savjet**
Da biste smanjili statički šum slabe FM stereostanice, pritisnite nekoliko puta FM MODE **[12]** dok se ne prikaže „MONO” i ne isključite stereoprijam. Izgubit ćete stereozvuk, ali će se prijam poboljšati.

#### Memoriranje radijskih stanica

- Podesite željenu stanicu.
- Pritisnite TUNER MEMORY **[21]** da biste odabrali način memoriranja tunera.



- Pritisnite PRESET+/PRESET– **[5]** nekoliko puta da biste odabrali željeni memorirani broj. Ako je odabranom memoriranom broju već dodijeljena druga stanica, tu će stanicu zamijeniti nova stanica.
- Pritisnite **[⊕]** **[16]** da biste pohranili stanicu.
- Pritisnite PRESET+/PRESET– **[5]** nekoliko puta da biste odabrali željeni memorirani broj. Ako je odabranom memoriranom broju već dodijeljena druga stanica, tu će stanicu zamijeniti nova stanica.
- Pritisnite **[⊕]** **[16]** da biste pohranili stanicu.
- Ponovite korake od 1 do 4 za pohranjivanje ostalih stanica. Možete memorirati najviše 20 FM stanica. Memorirane stanice zadržavaju se otprilike pola dana čak i ako isključite kabel za napajanje ili u slučaju nestanka struje.

### Prebacivanje na memoriranu radijsku stanicu

Ako ste radijsku stanicu memorirali pod brojem od 1 do 6, možete se prebaciti na nju jednostavnim pritiskom na TUNER MEMORY NUMBER (1 to 6) **[13]** ako je funkcija sustava postavljena na FM. Ako ste radijsku stanicu memorirali pod brojem 7 ili višim, pritisnite TUNING MODE **[14]** nekoliko puta dok se ne prikaže „PRESET”, a zatim nekoliko puta pritisnite PRESET+/PRESET– **[5]** da biste odabrali željeni memorirani broj.

## Reprodukcija datoteke s USB uređaja

Audio format koji se može reproducirati na ovom sustavu jest MP3/WMA\*.

\* Datoteke sa zaštitom autorskih prava DRM (Digital Rights Management) ne mogu se reproducirati na ovom sustavu.

Datoteke preuzete s online glazbene trgovine ne mogu se reproducirati na ovom sustavu. Više informacija o kompatibilnim USB uređajima potražite na web-mjestima navedenima u nastavku.

**Za korisnike u Europi:**

http://support.sony-europe.com/

**Za korisnike u Latinskoj Americi:**

http://esupport.sony.com/LA

**Za korisnike u drugim državama/regijama:**

http://www.sony-asia.com/support

- Odaberite funkciju USB. Pritisnite USB **[22]**.
- Priključite USB uređaj na **[←]** (USB) ulaz **[9]**.
- Započnite reprodukciju. Pritisnite **▶** **[2]**.

Ostale radnje	
<b>Radnja</b>	<b>Pritisnite</b>
Pauziranje reprodukcije	<b>[  ]</b> <b>[2]</b> . Za nastavak reprodukcije pritisnite <b>▶</b> <b>[2]</b> .
Zaustavljanje reprodukcije	<b>[■]</b> <b>[3]</b> . Za nastavak reprodukcije pritisnite <b>▶</b> <b>[2]*</b> . Za poništavanje nastavka reprodukcije ponovno pritisnite <b>[■]</b> <b>[3]</b> .
Odabir mape	<b>[📁]</b> <b>+/[-]</b> <b>[20]</b> nekoliko puta.
Odabir datoteke	<b>[◀◀/▶▶]</b> <b>[5]</b> .
Traženje određenog mjesta u datoteci	Držite pritisnut gumb <b>[◀◀/▶▶]</b> <b>[5]</b> tijekom reprodukcije, a zatim ga otpustite na željenom mjestu.
Odabir ponavljanja reprodukcije	REPEAT <b>[17]</b> nekoliko puta sve dok se ne prikaže „RPT 1”, „RPT FLDR” ili „RPT ALL”.

\* Prilikom reprodukcije VBR MP3/WMA datoteke sustav može nastaviti reprodukciju s drugog mjesta.

**Promjena načina reprodukcije**
Pritisnite PLAY MODE **[14]** nekoliko puta dok se USB uređaj ne zaustavi. Možete odabrati uobičajenu reprodukciju („FLDR” za sve datoteke u mapi na USB uređaju), nasumičnu reprodukciju („SHUF” ili „FLDRSHUF” za nasumičnu reprodukciju mape) ili reprodukciju programa („PROGRAM”).

**Napomena o ponavljanoj reprodukciji**
„RPT ALL” označava da će se sve audio datoteke na USB uređaju ponavljati dok ne zaustavite reprodukciju.

#### Napomene

• Ako je priključivanje potrebno provesti USB kabealom, priključite USB kabel koji je bio priložen uz USB uređaj i spojite se. Pojednosti o načinu rada potražite u priručniku za rad priloženom uz USB uređaj koji želite spojiti.

• Može biti potrebno prije nego što se prikaže poruka „SEARCH”, ovisno o vrsti priključenog USB uređaja.

• Sustav i USB uređaj nemojte spajati preko USB sabirnice.

• Kad umetnete USB uređaj, sustav čita sve datoteke na USB uređaju. Ako na USB uređaju ima previše mapa ili datoteka, za čitanje USB uređaja može biti potrebno dulje vrijeme.

• Kod nekih priključenih USB uređaja, nakon što provedete neku radnju sustav može kasnije u njenom izvođenju.

• Nije moguće jamčiti kompatibilnost sa svim verzijama softvera za šifriranje/pisanje. Ako su audio datoteke na USB uređaju originalno šifrirane softverom koji nije kompatibilan, one mogu proizvoditi šum ili isprekidani zvuk, ili se uopće neće reproducirati.

• Ovaj sustav ne može reproducirati audio datoteke na USB uređaju u sljedećim slučajevima:

– Ako broj audio datoteka u mapi prekoračuje 999.

– Ako ukupni broj audio datoteka na USB uređaju prekoračuje 999.

– Ako broj mapa na USB uređaju prekoračuje 256 (uključujući mapu „ROOT” i prazne mape).

Ti brojevi mogu se razlikovati ovisno o strukturi datoteka i mapa. Ne spremajte ostale vrste datoteka ili bespotrebne mape na USB uređaj koji sadrži audio datoteke.

• Sustav može reproducirati samo do dubine od 8 razina mapa.

• Ovaj sustav ne mora nužno podržavati sve funkcije koje priključeni USB uređaj sadrži.

• Datoteke i mape prikazuju se redom kojim su stvorene na USB uređaju.

• Mape u kojima nema audio datoteka preskaču se.

• Audio formati koje možete slušati pomoću ovog sustava:

– MP3: datotečni nastavak „.mp3”

– WMA: datotečni nastavak „.wma”

Napominjemo da, čak i kada naziv datoteke ima ispravan datotečni nastavak, ako se stvarna datoteka razlikuje, sustav može proizvoditi šum ili pogrešno raditi.

#### Upotreba sustava kao punjača baterija

Ako je sustav uključen, možete ga upotrijebiti kao punjač baterija za USB uređaje s mogućnošću ponovnog punjenja. Punjenje počinje kada se USB uređaj priključi na **←** (USB) ulaz **[9]**. Na zaslonu USB uređaja prikazuje se status punjenja. Pojednosti potražite u korisničkom priručniku USB uređaja.

#### Napomene u vezi s punjenjem USB uređaja pomoću sustava

• Dok je sustav isključen, ne možete ga upotrebljavati kao punjač baterije.

• Neki USB uređaji mogu se puniti samo kada je sustav u USB funkciji.



